12

Zmluva o pripojení

uzatvorená podľa ust. § 43 a nasl. zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
(ďalej len "Zmluva") medzi

T-Mobile

Evidenčné číslo zmluvy .....

PODNIK

Obchodné meno	**T-Mobile Slovensko, a.s.**						
Sídlo / adresa	**Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava**						
Zapísaný	**v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 1238/B**						
IČO	**35 705 019**	DIČ	**2020264829**	IČ pre DPH	**SK2020264829**		
Zastúpený	**Jana Lukcova, obchodný reprezentant**	Kód predajcu:	**05.KE.STAVENA.LUKCOVA.JANA**	Kód tlačiva:	**C0020**		

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	**Územná vojenská správa Košice**				
Sídlo / miesto podnikania	**J. A. KOMENSKÉHO 39A, 040 01 Košice - Sever**				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	**00803499**	DIČ		IČ pre DPH	
Zastúpený	**Kristína Ing. Halušková**				

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA FAKTÚR

Obchodné meno alebo názov		**Územná vojenská správa Košice**			
Ulica, súp. číslo	**Komenského 73/39A**	Obec	**Košice - Sever**	PSČ	**040 01**

SIM KARTA

Telefónne číslo	**911820925**	SIM karta č.	**8942102180010421164**		
Dátum aktivácie	**29. decembra 2009**	Zúčtovacie obdobie	**Od: 15. dňa mesiaca vrátane**	**Do: 14. dňa mesiaca vrátane**	
Verejná telefónna služba	**GSM / UMTS**	Program služieb	**55Viac**		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

✓ **CLIP**	✓ **Nezverejnenie v zozname účastníkov**[2)]	✓ **T-Mobile Club**	✓ **MMS**
✓ **Povolenie medzinárodných hovorov**	✓ **Roaming**	✓ **Jazyk účtu**	
	Služba: Euro Roaming	**Jazyk: SJ**	

Pozn.:
2) Údaje Účastníka a telefónne číslo priradené k danej SIM karte nebudú zverejnené v zozname účastníkov Podniku, v telefónnom zozname účastníkov poskytovanom poskytovateľom univerzálnej služby alebo poskytovanom zo strany inej osoby a zverejnené v rámci informačnej služby.

MOBILNÝ TELEFÓN

Typ mobilného telefónu:	**Nokia 6303**	Výrobné číslo (IMEI):	**358005039302002**

VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU: Vyhlasujem, že som sa zoznámil/a so Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), s osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len "osobitné podmienky") a Cenníkom služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej aj len "Cenník"), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasti tejto Zmluvy zaväzujem dodržiavať. Svojim podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve špecifikované služby Podniku (ďalej aj len "Služby"), (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb, (iv) že v prípade, ak som ako Účastník prešiel z užívania služby Easy na užívanie postpaidových služieb Podniku s ponechaním si SIM karty a telefónneho čísla, disponujem SIM kartou s prideleným telefónnym číslom tak ako je bližšie špecifikovaná v tabulke podľa tejto Zmluvy, ktorá mi bola odovzdaná Podnikom v rámci poskytovania služby Easy.

MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom. Zmluva sa uzatvára na neurčitý čas.

Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Zmluvy o pripojení - Služba Internet Nonstop uzavretej vo vzťahu k vyššie špecifikovanej SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa ..... .

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o pripojení, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná zmluva o pripojení (v znení všetkých jej dodatkov) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej zmluvy o pripojení však nezanikajú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej zmluvy o pripojení, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkovi na základe pôvodnej zmluvy o pripojení, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej zmluvy o pripojení za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).

V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej zmluvy o pripojení, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zanikla ako závislá zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu vyššie špecifikovanú spolu s rovnakým prideleným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej zmluvy o pripojení.

VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V Košiciach, dňa 29. decembra 2009

T-Mobile Slovensko, a.s.
v zastúpení
Jana Lukcova, obchodný reprezentant

V Košiciach, dňa 29. decembra 2009

Územná vojenská správa
Komenského 39/A
040 01 Košice
IČO: 00803499

Územná vojenská správa Košice
v zastúpení
Kristína Ing. Halušková

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV ÚČASTNÍKA: Podnik bude spracúvať údaje o Účastníkovi len v rozsahu, na účel a za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Ak je podmienkou spracúvania súhlas Účastníka, Účastník môže tento súhlas kedykoľvek bezplatne písomne odvolať. Ak sa súhlas nevyžaduje, avšak spracúvanie je možné, len kým Účastník nepožiada o ukončenie spracúvania, Účastník môže o takéto ukončenie kedykoľvek písomne požiadať. Účastník je oprávnený kedykoľvek sa obrátiť na Podnik so žiadosťou o vysvetlenie podmienok spracúvania. Bližšie informácie o spracúvaní údajov je možné nájsť na internetovej stránke Podniku.

Súhlasy Účastníka: Súhlasím, aby Podnik

(i) ✓ ÁNO ☐ NIE do uplynutia 1 roka po zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a Podnikom spracúval na marketingové účely (t.j. napr. vypracovanie adresných marketingových ponúk Podniku alebo iných osôb, vývoj produktov a služieb Podniku a ich uvádzanie na trh) údaje o mne získané so všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a Podnikom, a to v rozsahu podľa bodu 9.9 Všeobecných podmienok, ktorý zahŕňa identifikačné a kontaktné údaje, prevádzkové údaje (vrátane údajov podľa telefónnych čísel volaných z môjho prístupu k sieti) a iné údaje, ktoré Podnik získa v súvislosti s poskytovaním Služieb (napr. dobu trvania zmlúv, druh programu služieb, aktivované Služby). V tejto súvislosti súhlasím, aby ma Podnik kontaktoval pre účely priameho marketingu produktov a služieb iných osôb prostredníctvom volania, zasielania elektronickej pošty, vrátane textových správ SMS a multimediálnych správ MMS.

(ii) ✓ ÁNO ☐ NIE poskytol údaje o mne v rozsahu uvedenom v bode (i) spoločnosti Slovak Telekom, a.s., ktorá bude na základe tohto súhlasu oprávnená po dobu 1 roka po poskytnutí spracúvať poskytnuté údaje na marketingové účely a ďalšie účely, na aké je oprávnený spracúvať tieto údaje Podnik na základe príslušných právnych predpisov alebo na základe môjho súhlasu (tzn. aj na vypracovanie marketingových ponúk a kontaktovanie volaním alebo elektronickou poštou).

Vyhlasujem, že vyššie uvedené súhlasy zodpovedajú mojej slobodnej a vážne vôli.

Územná vojenská správa
Komenského 39/A
040 01 Košice
IČO: 00803499
Územná vojenská správa Košice
v zastúpení
Kristína Ing. Halušková

Konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK

© 2009 Tower

Dodatok

k Zmluve o pripojení,
t. č. 911820925, SIM karta č. 8942102180010421164
(ďalej len "Dodatok")

PODNIK

Obchodné meno	**T-Mobile Slovensko, a.s.**					
Sídlo / adresa	**Vajnorská 100/A, 831 03 Bratislava**					
Zapísaný	**v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 1238/B**					
IČO	**35 705 019**	DIČ	**2020264829**	IČ pre DPH	**SK2020264829**	
Zastúpený	**Jana Lukcova, obchodný reprezentant**	Kód predajcu:	**05.KE.STAVENA.LUKCOVA.JANA**	Kód tlačiva:	**C0030**	

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	**Územná vojenská správa Košice**				
Sídlo / miesto podnikania	**J. A. KOMENSKÉHO 39A, 040 01 Košice - Sever**				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	**00803499**	DIČ		IČ pre DPH	
Zastúpený	**Kristína Ing. Halušková**				

(ďalej len "Účastník")

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	**55Viac**	Aktivačný poplatok:	**9,92 €**/298,85 Sk
Typ MT/Dátové zariadenie	**Nokia 6303**	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	**358005039302002**
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	**1,00 €**/30,13 Sk		
Doba viazanosti:	**24 mesiacov**	Minimálny program Služieb:	**20+20VIAC**
Zmluvná pokuta:	**248,95 €**/7.499,87 Sk		

1. Predmetom tohto Dodatku je:

a) **aktivácia programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1** tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "**SIM karta**") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;

b) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou o pripojení, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len "Všeobecné podmienky"), platným Cenníkom Služieb spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. (ďalej len "Cenník") a týmto Dodatkom a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok vo výške **7,90 €**/238,00 Sk za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o pripojení (ďalej len „Administratívny poplatok"), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve o pripojení, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop;

c) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu, ktorý je bližšie špecifikovaný v tabuľke č. 1 (ďalej len "MT"). Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby viazanosti uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka servisných prác Podniku. Účastník sa zároveň zaväzuje nepožiadať o odkódovanie MT počas doby viazanosti; v prípade porušenia tejto povinnosti je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume uvedenj v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;

2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu **viazanosti uvedenú** v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len "doba viazanosti") nepožiada o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopustí takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu o pripojení odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu o pripojení z dôvodov porušenia povinnosti zo strany Účastníka; za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy o pripojení zo strany Účastníka, žiadosť o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy o pripojení z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane Podniku. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým,že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Vo veľkom, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Vo veľkom a za splnenia podmienok stanovených Podnikom, (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTariff, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTariff a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (iii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa tohto bodu Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. c) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, resp. poskytnutú zľavu z ceny Služieb, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastník nepožiada o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je podľa bodu 4 tohto Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

3. Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu Služieb. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program služieb s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.

4. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v čl. 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok, v dôsledku ktorej dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.

5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb Podniku. V prípade, ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 3 tohto Dodatku budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy o pripojení na dobu neurčitú.

6. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o pripojení.

V Košiciach, dňa 29. decembra 2009

T-Mobile Slovensko, a.s.
v zastúpení
Jana Lukcova, obchodný reprezentant

V Košiciach, dňa 29. decembra 2009

Územná vojenská správa
Komenského 39/A
040 01 Košice
IČO: 00803499

Územná vojenská správa Košice
v zastúpení
Kristína Ing. Halušková

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.
25. augusta 2010
Ing. Kristína Halušková